

CAI  
FNI  
- 75 B71

# Budget



3 1761 11555173 1

**... in brief**

**June 23, 1975**



Finance

Finances



Canada. Dept of Finance.  
Budget  
CAI  
FNI  
- 75 B71

From the budget speech  
June 23, 1975

"Inflation, recession and energy are three issues facing Canadians. No single approach can solve all three.

"Nevertheless, I believe this budget strikes the right balance of policy.


"Throughout, I have had a central aim. This aim is to prepare the Canadian economy for a resumption of economic growth without inflation.

"I believe the key to achieving this aim is to reduce the increase of costs and prices now.

"The government is not prepared to do this by deliberately putting people out of work. Nor is the government prepared to put at risk the supply of energy for the future by adopting a short-sighted pricing policy today.

"Our broad thrust is to allow the forces of expansion already at work in the economy to have their full effect and, as an example to others, to exercise restraint as a government in our own claims on the economy."

John N. Turner  
Minister of Finance



Digitized by the Internet Archive  
in 2022 with funding from  
University of Toronto

## **THE ECONOMIC BACKGROUND TO THE BUDGET**

The decline of economic activity around the world has been more severe and prolonged than expected. This has put a brake on the Canadian economy and projections for its growth this year have been scaled down.

The international monetary system has coped more smoothly than expected with massive balance of payments problems created by the quadrupling of world oil prices. But large imbalances continue, and the overall deficit of the less-developed countries which consume oil will get worse this year, requiring continued financial help from wealthier countries.

Canada is participating actively in seeking ways to improve the longer-term growth and development of Third World countries. Canada has also supported a renewed pledge by industrial countries to abstain from raising new barriers to trade, and is playing an active part in far-reaching multilateral trade negotiations underway in Geneva. Efforts are underway on several fronts to strengthen bilateral economic relations with major trading partners.

Government policies and other factors have helped Canada to escape the full impact of the U.S. decline. U.S. real output is down more than 7 1/2% since 1973; in Canada the decline since the peak early in 1974 has been 2%. The U.S. unemployment rate is now more than two percentage points higher than ours.

However, Canada is now encountering a large current account deficit. Contracting demand in the U.S. has hurt the automotive and forest industries. Residential construction has fallen. Business capital investment remains strong, but it is jeopardized by the current economic slowdown, sharply rising costs and falling profits.

Recent easing of consumer prices masks a buildup of serious cost increases which threaten to erode the competitive position of our industries in both domestic and foreign markets.

Cost increases are most serious in relation to the U.S., our major trading partner, whose wage and salary increases are much lower than ours, and whose productivity is likely to improve more quickly as it emerges from its present deep recession.



## POLICY OPTIONS BEFORE THE GOVERNMENT

Today the task of job creation has been made immeasurably more difficult by the disrupting and undermining effects of inflation.

Among policy options for dealing with inflation and unemployment, the government has rejected categorically the imposition of severe measures of fiscal and monetary restraint. Such action would deliberately increase unemployment to whatever level was required to bring inflation to a halt. It would create fear and anxiety, reduce output and lower our standards of living.

Efforts were made to secure a consensus on price and income restraints during the recent series of consultations with business and labour leaders, provincial governments and other groups. The discussions were valuable and these channels of communication should be kept open to permit continuing exchanges of views on economic developments.

Statutory control over prices and incomes—the most direct response to our present difficulties—was considered. However, we can resort to direct controls only when there is a public conviction of the need for such action. That point has not been reached.

The possibility of taxing away excessive increases in income was considered but rejected as inequitable and ineffective.

The government has chosen to create the climate and set the example to meet the problems before the country. It has concluded that it must set a \$1 billion target of budget economies to provide a lead in the exercise of restraint. It is taking measures to establish strict control over its current activities and programs and to reduce their growth over the longer run. Selective measures will also be taken to create jobs, assist housing and sustain business investment, but without increasing the over-all expansionary thrust of government policies.

## THE CONTROL OF GOVERNMENT EXPENDITURES

### **Non-statutory Programs and Loans, Investments and Advances**

Reductions and postponements will be applied to almost all government departments and to many agencies:

\$100 million in capital expenditures of the Transport, Defence, Public Works, Environment and other departments.

\$250 million in the grants and contributions of External Affairs, Industry, Trade and Commerce, Secretary of State and other departments.

\$350 million affecting Petro-Canada, the Federal Business Development Bank, the Federal Mortgage Exchange Corporation, the Farm Credit Corporation and others.

\$130 million in the planned program expenditures of other departments and agencies.

General limitations in consultants' fees and travel by public servants.

### **Growth of the Public Service**

A restriction on salary budgets will reduce the rate of increase in public service man-years to 3.1 per cent from 4.1 per cent this year. The restraint will specifically not apply to the office of the Auditor General.

Comparability of pay and benefits with the private sector will be adhered to strictly. But the government will not be prepared to grant increases unwarranted by any reasonable standard. This may lead to legal work stoppages. But resulting inconvenience to the public will have to be accepted. Every legal remedy will be used to deal with unlawful deprivation of service to the public.

### **Hospital and Medical Care Insurance**

Costs of both the hospital insurance and medicare programs have escalated rapidly to a level of \$6 billion a year. Cost of the federal half went up last year by almost 20 per cent.



Intensive discussions are going forward to achieve a more flexible and efficient system of hospital insurance to provide better services at a lower cost. In anticipation of a successful conclusion of these discussions, the government will give the five years' notice required of its formal intention to amend legislation and cost-sharing agreements.

Legislation will be introduced to place a ceiling on the per capita rate of growth of federal contributions under the Medical Care Act. The ceiling will be 13% in 1976-77, 10 1/2% in 1977-78 and 8 1/2% in 1978-79 and subsequent years. This ceiling will provide adequately for the servicing of a growing population.

### **Unemployment Insurance**

Legislation will be introduced to strengthen the flexibility and fairness of the Unemployment Insurance Act and to deal with undesirable efforts on work incentives and recent changes in the structure of the labour market. Amendments will deal with benefit features and adjust financing by government, employers and employees.

## MEASURES TO CREATE JOBS

### Through Business Investment

New and broader government initiatives are needed under current circumstances to guard against any slow-down in capital investment.

The government proposes a 5-per-cent tax credit for investment in a wide range of new productive facilities. It will apply until July, 1977 to new buildings, machinery and equipment for use in Canada primarily in a manufacturing or processing business, production of petroleum or minerals, logging, farming or fishing. The credit is claimable up to \$15,000 of federal tax liability in the year and one-half of any excess, with a five-year carry forward of any unclaimed balance. Estimated cost this fiscal year is \$200 million.

### Through Housing Investment

More must be done by government to bring housing starts to the rate needed in the long run to meet the housing needs of Canadians.

The existing \$1 billion housing commitment of the Central Mortgage and Housing Authority this year will be increased by \$200 million to permit increased lending to limited dividend rental projects, new-home buyers under the Assisted Home Ownership Program and provincial and other non-profit housing agencies.

Grants for housing financed by the private sector will be increased temporarily; until December 31, 1975, maximum annual grants for new owner-occupied housing units will be increased to \$1,200 from \$600; until March 31, 1976, maximum annual grants for new rental accommodation will be increased to \$900 from \$600.

### Through Direct Employment

The government will commit \$450 million over the next two years to an employment program enabling governments, industry and private groups to co-ordinate their efforts to improve work skills and create useful jobs.

\$70 million will be added to training in industry and in educational institutions.

\$285 million will be devoted to a new local initiatives program operating from November to June in each of 1975-76 and 1976-77. Emphasis will be placed on municipal works and projects.

\$60 million will be set aside for the 1976 program of student summer employment.

\$25 million is proposed to finance labour-intensive federal projects, particularly in regions where unemployment is most severe.

\$10 million more will be devoted to existing job placement and mobility programs.

## INCOME TAX CHANGE

The 8-per-cent reduction of federal taxes currently in effect will be changed effective for 1975 and subsequent years in order to increase taxes for higher-income taxpayers. The maximum reduction of \$750 will be cut to \$500, thereby affecting wage and salary earners above the \$25,000-\$27,000 income range.

### Single Taxpayer

Wage and Salary Income	1975 Increase in Tax
\$25,000	0
27,000	46
30,000	130
35,000	250
40,000	250
50,000	250

### Married Taxpayer — Two Children Under Age 16

Wage and Salary Income	1975 Increase in Tax
\$25,000	0
27,000	0
30,000	79
35,000	228
40,000	250
50,000	250

## **TARIFF, SALES AND EXCISE TAX CHANGES**

The 5-per-cent sales tax on insulation materials is removed, affecting all purchases of insulating materials such as double-pane glass, storm windows and storm doors.

The excise imposed last fall on wine is reduced to its previous level.

Effective August 1, the existing air transportation tax is increased to 8 per cent from 5 per cent on Canada-U.S. flights and to \$10 from \$5 on flights to other countries.

The budget proposes to reduce tariffs or tariff-free entry for a number of products.

## **GOVERNMENT OF CANADA ANNUITIES**

Legislation will be introduced to increase the rate of return on existing Government of Canada annuities, which are held by more than 270,000 Canadians. This will bring the rate of return closer in line with private sector plans and increase benefit payments.

The budget also announces that the sale of Government of Canada annuities will be discontinued.

## OIL AND GAS PRICING AND CONSERVATION

The policy of a single national price for crude oil well below international prices has saved Canada from a harsh, one-step adjustment to the forces of the world market. But a phased adjustment toward world prices is necessary to provide for our future supplies and to conserve the use of this scarce resource.

The budget announces that the price of crude oil and its equivalents will rise by \$1.50 to \$8 per barrel on July 1, 1975. The industry is asked to refrain from increasing product prices for an additional 45 days while inventories held at the existing crude oil price are used up.

On November 1, 1975, the price of natural gas in Alberta will be established on the basis of an increase at the Toronto city gate from the current price of approximately 82 cents to \$1.25 per 1000 cubic feet.

Action is required to close the gap between the payments required to hold down the cost of imported oil for eastern consumers and the revenues from the charge on oil exports to the U.S.

To deal with this financial problem and to encourage immediate conservation, the budget proposes a special excise tax of 10 cents a gallon on gasoline for personal use. The tax will be imposed on producers and importers of gasoline, and refunded on gasoline used for farming, fishing, construction, mining and most commercial transportation. Refunds of the tax to such users will be provided on the basis of certificates submitted to Revenue Canada.

The increase in the price of crude oil is equivalent to about 5 cents per gallon in the wholesale price across the range of products. This will be reflected in the retail price at the pump together with the excise tax of 10 cents.



## CHANGES IN RESOURCE TAXATION

Changes are proposed in taxation arrangements for the petroleum and mineral industries to better recognize provincial resource levies in the tax system and to offer more incentive to those who explore and develop in Canada.

Effective January 1, 1976, the 50-per-cent rate of corporate tax on production profits and the extra 15-point abatement of federal taxes will be replaced by the 46-per-cent rate generally applicable to corporations. At the same time, in recognition of provincial resource levies, a resource allowance of 25 per cent will be deductible from production income, calculated after operating expenses and capital cost allowances but before interest expense, exploration and development and earned depletion. Corporations which increase their exploration budgets will find their tax is reduced under the new system. Those who do not explore and develop will face an increase in taxation.

### Summary of Government of Canada Financial Requirements

#### 1975-76 Forecast (Millions of Dollars)

Budgetary Revenues	\$ 25,725
Budgetary Expenditures	—28,900
Deficit	— 3,175
Net Non-Budgetary Transactions	— 2,125
Total Financial Requirements Excluding Foreign Exchange Transactions	— 5,300
Foreign Exchange Requirements to May	332
Total Financial Requirements	\$— 4,968

## DISCUSSION PAPERS

Two Discussion Papers tabled with the budget invite public discussion and submissions on areas of further reform in the tax system.

One of the papers formally initiates a review of commodity taxation. It evaluates alternatives to the present system and suggests that the federal sales tax be moved from the manufacturer's level to the wholesale level.

The other paper reviews the role and activities of charities in modern society and their treatment under the Income Tax Act. It proposes changes with regard to fund raising, public disclosure of operations, the distribution of funds, and the classification of charities for tax purposes.

Both papers stress that the government is not committed to the proposed changes and that it welcomes comments and opinions on all aspects of taxation in the two areas.

Submissions on commodity taxes are invited by December 31, 1975 to:

Commodity Tax Review Group,  
Department of Finance,  
160 Elgin Street,  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0G5

Submissions on charities are invited by September 30, 1975 to:

Charities Study Group,  
Department of Finance,  
160 Elgin Street,  
Ottawa, Ontario.  
K1A 0G5

## EFFECTIVE DATES OF BUDGET ANNOUNCEMENTS

**Taxation year:** For 1975 and subsequent taxation years, maximum amount of existing 8% tax credit reduced from \$750 to \$500; results in tax increase of up to \$250 for taxpayers with income over \$25,000 — \$27,000.

**June 24, 1975:** 5% investment tax credit introduced on a wide range of new buildings, machinery and equipment. Terminates July 1, 1977.

**June 24, 1975:** Interest on long-term corporate bonds, debentures and other corporate debt securities becomes exempt from non-resident withholding tax. Applies to securities issued after June 23, 1975 and before December 31, 1978.

**June 24, 1975:** Eligible applications for new units under moderate-cost rental housing program qualify for increase to \$900 from \$600 in maximum annual subsidies. Increase terminates December 31, 1975.

**June 24, 1975:** Eligible applications for new units under privately-financed Assisted Home Ownership Program entitle home-buyer to increase in maximum annual subsidies to \$1,200 from \$600. Increase terminates March 31, 1976.

**June 24, 1975:** 5% sales tax on insulation materials removed.

**June 24, 1975:** Various tariff proposals, including increase in duty and tax-exempt value for gifts to Canadian residents, extension of the duty-free entry for aircraft, aircraft engines, petroleum products.

**June 24, 1975:** Excise taxes on wine reduced to level existing prior to November 18, 1974 budget.

**July 1, 1975:** National crude oil price at wellhead increases to \$8 per barrel from \$6.50. Companies asked to refrain from reflecting increase in product prices for 45 days.

August 1, 1975: Increases in Air Transportation Tax; to 8% from 5% on Canada-U.S. flights, to \$10 from \$5 on flights to other countries.

November 1, 1975: Natural gas price established at well-head on the basis of an increase at Toronto city gate to \$1.25 per mcf from about 82 cents.

January 1, 1976: Resource profits taxed at 46 per cent, 15-point resource tax abatement withdrawn, and 25-per-cent extra deduction from income introduced.

For further information on the budget:  
Information Division,  
Department of Finance, Ottawa K1A 0G5  
(613)992-1573

For additional copies of this booklet:  
Publications,  
Department of Finance, Ottawa K1A 0G5  
(613)996-7691

1<sup>er</sup> août 1975: Hausses de la taxe sur les transports aériens, de 5 p. cent à 8 p. cent sur les vols Canada — Etats-Unis, et de \$5 à \$10 sur les vols vers tous les autres pays.

1<sup>er</sup> novembre 1975: Prix du gaz naturel à la production établi sur la base d'un nouveau prix, rendu à Toronto, de \$1.25 les mille pieds cubes au lieu d'environ 82 cents.

1<sup>er</sup> janvier 1976: Bénéfices d'exploitation des ressources naturelles imposés à 46 p. cent, suppression de l'abattement de 15 points d'impôt et instauration de la déduction supplémentaire de 25 p. cent.

Pour de plus amples renseignements sur le budget:  
 Division de l'Information,  
 Ministère des Finances, Ottawa K1A 0G5  
 (613)992-1573

Pour exemplaires supplémentaires de cette brochure:  
 Publications,  
 Ministère des Finances, Ottawa K1A 0G5  
 (613)996-7691

## DATES D'ENTREE EN VIGUEUR DES MESURES BUDGETAIRES

Année d'imposition 1975 et suivantes: le montant maximal du crédit d'impôt existant de 8 p. cent passe de \$750 à \$500, majorant de \$250 l'impôt sur les revenus entre \$25,000 et \$27,000.

24 juin 1975: Crédit d'impôt de 5 p. cent des investissements en immeubles, machines et équipement neufs de production. Expiration le 1<sup>er</sup> juillet 1977.

24 juin 1975: Exemption de la retenue à la source sur les intérêts versés aux non-résidents sur les obligations, débiteures et autres titres à long terme émis par les sociétés. Applicable aux titres émis entre le 23 juin 1975 et le 31 décembre 1978.

24 juin 1975: Subvention annuelle maximale passant de \$600 à \$900 pour les logements neufs admissibles, au titre du programme d'habitations à loyer modéré. Augmentation prenant fin le 31 décembre 1975.

24 juin 1975: Subvention annuelle maximale passant de \$600 à \$1,200 pour les acquéreurs de logements neufs admissibles, au titre du programme d'accès-sion à la propriété financée par des capitaux privés. Augmentation prenant fin le 31 mars 1976.

24 juin 1975: Abolition de la taxe de vente de 5 p. cent sur les matériaux d'isolation.

24 juin 1975: Modifications tarifaires diverses, dont une hausse de la valeur exonérée de droits des cadeaux destinés à des résidents canadiens. Prolongation de l'entrée en franchise pour certains aéronefs et moteurs d'aviation, et pour les produits pétroliers.

24 juin 1975: Taxe d'accise sur les vins réduite au niveau en vigueur avant le budget du 18 novembre 1974.

1<sup>er</sup> juillet 1975: Prix intérieur du brut porté de \$6.50 à \$8 le baril. Sociétés privées de ne pas répercuter cette hausse dans le prix des produits pétroliers pendant 45 jours.



Deux documents d'étude déposés en même temps que le budget invitent le public à faire connaître son avis sur deux aspects de la poursuite de la réforme fiscale.

L'un de ces documents comporte une étude de la fiscalité indirecte. On y étudie les différentes solutions de remplacement du système actuel, dont le passage de la taxe fédérale de vente du niveau de la fabrication au stade du gros.

L'autre document porte sur le rôle et les activités des organismes de bienfaisance dans la société moderne ainsi que sur leur régime fiscal. On y propose des modifications concernant la collecte des fonds, l'information du public, l'utilisation des capitaux et les différentes catégories d'organismes au point de vue fiscal.

Il est bien souligné dans les deux documents que le gouvernement n'a pas encore pris position sur ces sujets et qu'il invite tous les intéressés à exprimer leur avis dans ces deux domaines.

Les représentations sur la fiscalité indirecte devront parvenir avant le 31 décembre 1975; celles touchant les organismes de charité devront être soumises avant le 30 septembre 1975.

Groupe d'étude de la fiscalité indirecte  
Ministère des Finances  
160 rue Elgin  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0G5

Groupe d'étude des organismes de charité  
Ministère des Finances  
160 rue Elgin  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0G5

## IMPOSITION DU SECTEUR DES RESSOURCES

On propose de modifier le régime fiscal des entreprises d'exploitation pétrolière et minière afin de mieux tenir compte des prélèvements opérés par les provinces et d'encourager les activités d'exploration et d'exploitation au Canada.

A compter du 1<sup>er</sup> janvier 1976, le taux de 50 p. cent d'impôt sur les bénéfices de production ainsi que l'abattement supplémentaire de 15 points d'impôt fédéral seront remplacés par le taux général de 46 p. cent appliqué aux sociétés. Pour tenir compte des prélèvements des provinces dans le domaine de l'exploitation des ressources, une déduction de 25 p. cent sera admise en diminution du bénéfice de production, net des dépenses d'exportation et d'amortissement mais avant déduction des frais d'intérêts, d'exploration et d'exploitation ainsi que d'épuisement. En vertu du nouveau régime, les entreprises qui accroîtront leurs affectations au poste d'exploration bénéficieront d'une réduction de l'impôt.

### Résumé des besoins financiers du gouvernement du Canada Prévisions 1975-76 (Millions de dollars)

Recettes budgétaires	\$ 25,725
Dépenses budgétaires	—28,900
Déficit	— 3,175
Transactions nettes non-budgétaires	— 2,125
Total des besoins financiers exclus des opérations en devises	— 5,300
Besoins en devises au mois de mai	332
Total des besoins financiers	\$ — 4,968

## PRIX DU PETROLE ET DU GAZ ET MESURES DE CONSERVATION

La politique d'un prix national unique du brut bien inférieur aux prix mondiaux a protégé le Canada d'un réajustement sous la pression des facteurs du marché international. Cependant, un alignement progressif sur les prix mondiaux est nécessaire pour garantir notre propre approvisionnement à l'avenir et conserver l'usage de cette ressource rare.

Le budget annonce que le prix du pétrole brut et de ses équivalents, augmentera de \$1.50, pour être porté à \$8 le baril le 1<sup>er</sup> juillet 1975. Les compagnies sont priées de ne pas hausser le prix des produits pendant 45 jours, le temps d'épuiser les stocks détenus au coût actuel.

De même, à compter du 1<sup>er</sup> novembre 1975, le prix en Alberta du gaz naturel sera établi en fonction du prix rendu à Toronto; ce dernier passera de 82 cents, niveau actuel, à \$1.25 les mille pieds cubes.

Il est nécessaire de réduire l'écart entre les dépenses nécessaires pour contenir le prix du pétrole importé pour les consommateurs de l'Est du pays et les recettesournies par la taxe à l'exportation du pétrole aux Etats-Unis.

Pour résoudre ce problème financier et encourager les économies d'énergie, le budget propose d'instaurer une taxe d'accise spéciale de 10 cents le gallon sur l'essence servant à des fins personnelles. La taxe sera acquittée par les producteurs et les importateurs d'essence, et sera remboursée dans le cas de l'essence servant à l'agriculture, à la pêche, à la construction, à l'exploitation minière et à la plupart des transports commerciaux. Les utilisateurs industriels ou commerciaux pourront se faire rembourser cette taxe en présentant un certificat à Revenu Canada.

Pour toute la gamme des dérivés pétroliers, la majoration du prix du brut équivalait à environ 5 cents le gallon au niveau du prix de gros. Cette augmentation se répartira au stade du détail, de même que la taxe d'accise de 10 cents.

## MODIFICATIONS DU TARIF, DES TAXES DE VENTE ET D'ACCISE

La taxe de vente de 5 p. cent sur les matériaux d'isolation est retirée, touchant ainsi tous les achats de matériaux servant à l'isolation, dont les vitres hermétiques doubles, les contre-fenêtres et les contre-portes.

L'accise imposée l'automne dernier sur les vins est reportée à son ancien niveau.

A compter du 1<sup>er</sup> août, la taxe frappant le transport aérien est portée de 5 p. cent à 8 p. cent pour les vols entre le Canada et les Etats-Unis, et de \$5 à \$10 pour les vols vers tous les autres pays.

Le budget propose de diminuer le tarif ou de permettre l'entrée en franchise de plusieurs produits.

## RENTES SUR L'ETAT

On propose, au moyen d'un projet de loi, d'accroître le rendement des rentes actuelles sur l'Etat, dont bénéficieront plus de 270,000 Canadiens. Cette mesure rendra ces placements plus comparables à ceux qu'offre le secteur privé et permettra d'accroître les versements.

Le budget propose également de discontinuer la vente de ces rentes sur l'Etat.

MODIFICATION DE L'IMPOT

Pour 1975 et les années d'imposition suivantes, la réduction courante de 8 p. cent de l'impôt fédéral sera modifiée de façon à augmenter l'impôt exigible des particuliers se situant aux niveaux supérieurs de l'échelle de revenu. La réduction maximale passera de \$750 à \$500, assujettissant ainsi les salariés dont les revenus se situent entre \$25,000 et \$27,000.

Contribuable célibataire	
Revenu salarial	Hausse d'impôt en 1975
\$25,000	0
27,000	46
30,000	130
35,000	250
40,000	250
50,000	250

Contribuable marié deux enfants de moins de 16 ans	
Revenu salarial	Hausse d'impôt en 1975
\$25,000	0
27,000	0
30,000	79
35,000	228
40,000	250
50,000	250

## Par des emplois directs

Le gouvernement consacrera \$450 millions, au cours des deux prochaines années, à un programme d'emploi qui permettra aux administrations publiques, aux entreprises et à des groupements privés de coordonner leurs efforts en vue d'améliorer les aptitudes professionnelles et de créer des emplois utiles.

Un supplément de \$70 millions sera affecté à la formation dans l'industrie et les établissements d'enseignement.

\$285 millions seront consacrés à un nouveau programme d'emploi d'initiatives locales fonctionnant de novembre à juin, au cours des deux prochaines années, lequel favorisera les projets et travaux publics à l'échelle municipale.

\$60 millions seront alloués au programme d'emploi d'été pour les étudiants, en 1976.

On propose de consacrer \$25 millions au financement de travaux fédéraux faisant largement appel à la main-d'œuvre, tout particulièrement dans les régions où sévit un chômage très important.

\$10 millions supplémentaires seront affectés aux programmes de placement et de mobilité de la main-d'œuvre.



## LA CREATION D'EMPLOIS

### Par les investissements des entreprises

Le gouvernement doit prendre d'importantes mesures, dans la circonstance, pour prévenir tout ralentissement des investissements productifs.

Le gouvernement propose d'instaurer un crédit d'impôt de 5 p. cent au titre des investissements productifs. Cette mesure s'appliquera jusqu'en juillet 1977 aux immeubles, machines et équipements neufs devant servir au Canada principalement à la fabrication ou à la transformation, à la production pétrolière, gazière ou minière, à l'exploitation forestière, à la chasse ou à la pêche. Ce crédit viendra en déduction de l'impôt fédéral à payer, jusqu'à concurrence de \$15,000 augmentés de la moitié de l'excédent éventuel de l'impôt sur ce montant, le crédit inutilisé pouvant être reporté sur cinq ans. Cette mesure devrait coûter \$200 millions au cours de la présente année financière.

### Par la construction de logements

Le gouvernement doit intensifier son action pour porter le rythme des mises en chantier au niveau nécessaire, à long terme, pour satisfaire les besoins des Canadiens en matière d'habitation.

Les crédits actuels de \$1 milliard affectés à la Société centrale d'hypothèques et de logement seront accrus de \$200 millions pour permettre d'accroître les prêts aux ensembles d'habitations à loyer procurant des dividendes limités, aux acheteurs de logements neufs, au titre du programme d'accession à la propriété, ainsi qu'aux organismes d'habitation provinciaux ou privés à but non lucratif.

Les logements financés sur le marché privé bénéficieront d'une hausse temporaire des subventions, dont le maximum annuel passera de \$600 à \$1,200 jusqu'au 31 décembre 1975, pour les logements neufs occupés par les propriétaires; jusqu'au 31 mars 1976, la subvention maximale annuelle sera de \$900 au lieu de \$600 dans le cas des logements neufs à usage locatif.

## Assurance hospitalière et médicale

Le coût des programmes d'assurance hospitalière et médicale a monté rapidement pour atteindre \$6 milliards par an. La quote-part fédérale a augmenté de presque 20 p. cent l'an dernier.

Des consultations intensives ont été entreprises en vue d'aboutir à un système plus souple et plus efficace d'assurance hospitalière offrant de meilleurs services à un moindre coût. En prévision du succès de ces discussions, le gouvernement donnera le préavis nécessaire de cinq ans de son intention de modifier la loi et les accords de partage des frais.

Un projet de loi sera présenté en vue de plafonner le taux per capita d'accroissement de la participation fédérale à l'assurance-médicale. Le plafond se situera à 13 p. cent en 1976-77, 10 1/2 p. cent en 1977-78, et 8 1/2 p. cent en 1978-89 et subséquemment. La formule satisfiera aux besoins d'une population croissante.

## Assurance-chômage

Un projet de loi sera présenté qui raffermira les éléments de souplesse et de justice de la Loi sur l'assurance-chômage et réglera la question des effets indésirables sur la motivation au travail et la récente évolution dans la structure du marché du travail. Des modifications traitent des éléments de prestations et effectueront des rajustements dans la quote-part de financement du programme qui revient tant au gouvernement qu'aux employeurs et employés.

## LA SURVEILLANCE DES DEPENSES PUBLIQUES

**Programmes non obligatoires, prêts, avances et apports en capital**

Des réductions et des reports de dépenses s'appliqueront à tous les ministères, ainsi qu'à plusieurs organismes gouvernementaux :

\$100 millions d'investissements aux Transports, à la Défense, aux Travaux publics, à l'Environnement et dans d'autres ministères.

\$250 millions au titre des subventions et contributions aux Affaires extérieures, à l'Industrie et Commerce, et au Secréariat d'Etat, entre autres ministères.

\$350 millions au titre de Pétro-Canada, de la Banque fédérale d'expansion, de la Bourse fédérale d'hypothèques, de la Société du crédit agricole, entre autres.

\$130 millions au titre des dépenses de programmes prévues par d'autres ministères et organismes.

Restrictions générales imposées sur les cachets versés aux experts-conseils et sur les voyages effectués par des fonctionnaires.

### Croissance de la Fonction publique

La limitation du budget consacré aux rémunérations dans la Fonction publique. Cette limitation ne s'appliquera en aucun cas au Bureau du Vérificateur général.

Le principe assurant des rémunérations et avantages sociaux comparables à ceux qu'offre le secteur privé sera suivi à la lettre. Le gouvernement ne sera donc pas disposé à accorder des augmentations injustifiées, ce qui pourrait conduire à des arrêts de travail légaux. Il faudra accepter les inconvénients qui pourront en résulter pour le public. Le gouvernement emploiera tous les moyens juridiques possibles si le public est privé illégalement des services auxquels il a droit.

## LES VOIES OFFERTES AU GOUVERNEMENT

La création d'emplois, de nos jours, est devenue un objectif infiniment plus difficile à atteindre en raison des effets profondément perturbateurs de l'inflation.

Parmi les diverses façons possibles de combattre l'inflation et le chômage, le gouvernement s'est refusé catégoriquement à instaurer de sévères restrictions fiscales et monétaires. Cette politique reviendrait à accroître délibérément le chômage à des niveaux aptes à enrayer l'inflation. Il en résulterait un climat d'inquiétude, une diminution de la production et une baisse de notre niveau de vie.

On a tenté de s'entendre librement sur une limitation des prix et des revenus lors des consultations entreprises récemment avec les dirigeants syndicaux et patronaux, les gouvernements provinciaux, ainsi que d'autres groupes. Les discussions se sont révélées utiles et il convient de ne pas couper ces communications, pour ainsi faciliter des échanges continus sur l'évolution de l'économie.

Un contrôle obligatoire des revenus et des prix — réaction la plus immédiate à nos difficultés actuelles — a été envisagé. Cependant, le gouvernement ne peut recourir à une mesure de ce genre que si la population est convaincue de sa nécessité. Or, nous n'en sommes pas là. On a également envisagé la possibilité d'imposer toute hausse excessive des revenus, mais cette mesure a été jugée injuste et inefficace.

Le gouvernement a préféré créer un climat et donner l'exemple à suivre pour faire face aux problèmes qui se posent à la nation. Il en a conclu que pour donner aux autres l'exemple de la modération, il lui faut s'imposer des contraintes budgétaires de l'ordre de \$1 milliard. Le gouvernement entend de surveiller strictement ses propres activités et de limiter leur croissance à long terme. Il se prononce également en faveur de mesures sélectives visant à créer des emplois, aider le secteur du logement et soutenir les investissements d'entreprises, sans toutefois intensifier la portée expansionniste des politiques gouvernementales.

L'atténuation récente de la hausse des prix à la consommation masque une augmentation considérable des coûts qui risque de nuire à la position concurrentielle de nos entreprises tant sur le marché intérieur qu'à l'étranger.

La hausse des coûts est particulièrement défavorable si on fait la comparaison avec les Etats-Unis, notre principal partenaire commercial, où la hausse des rémunérations a été nettement moins rapide que chez nous et où la productivité devrait progresser plus vite à mesure que l'économie américaine sortira de sa profonde récession actuelle.

## LE CONTEXTE ECONOMIQUE DU BUDGET

Le ralentissement de l'activité économique enregistré un peu partout dans le monde a été plus marqué et plus prolongé que prévu. Cette évolution a freiné l'économie canadienne et obligé à réviser en baisse les prévisions antérieures de croissance.

Le système monétaire international s'est accommodé plus facilement qu'on l'avait envisagé des problèmes considérables de paiements extérieurs entraînés par le quadruplement des prix mondiaux du pétrole. Cependant, d'importants déséquilibres subsistent et le déficit global des pays consommateurs de pétrole en voie de développement s'aggraverait cette année, obligeant les pays plus prospères à maintenir leur aide financière.

Le Canada participe activement à la recherche des moyens d'améliorer la croissance et le développement à long terme des pays du Tiers Monde. Le Canada a également souscrit à l'engagement, réitéré par les pays industriels, de ne pas imposer de nouveaux obstacles à la circulation des marchandises, et joue pleinement son rôle dans les importantes négociations commerciales multilatérales en cours à Genève. Des efforts sont déployés sur plusieurs fronts pour renforcer les relations économiques bilatérales avec nos principaux partenaires commerciaux.

La politique des pouvoirs publics et de nombreux autres facteurs ont permis au Canada de ne pas subir le plein foute des répercussions du déclin observé aux Etats-Unis. La production réelle, dans ce dernier pays, a baissé de plus de 7 1/2 p. cent depuis 1973, alors que chez nous la baisse a été de 2 p. cent par rapport au sommet du début de 1974. Le taux de chômage aux Etats-Unis est actuellement supérieur de plus de 2 points à celui que nous connaissons.

Malgré cela, notre pays fait face actuellement à un important déficit des paiements courants. Les industries de l'automobile et des produits forestiers ont souffert de la baisse de la demande américaine. La construction de logements a également diminué. Les investissements des entreprises sont vigoureux, mais ils risquent d'être affecté par le ralentissement économique actuel, la vive hausse des coûts et la diminution des bénéfices.





Tiré du discours du budget  
le 23 juin 1975

«Les Canadiens sont confrontés aux trois problèmes de l'inflation, de la récession et de l'énergie. On ne peut les résoudre tous à la fois par une politique unique.

Je pense toutefois que ce budget présente un dosage approprié de mesures.

J'ai toujours été guidé par une préoccupation fondamentale, qui est de préparer l'économie canadienne à une reprise de la croissance sans inflation.

Je pense qu'il faut, pour y parvenir, freiner dès maintenant la hausse des coûts et des prix.

Le gouvernement n'est pas disposé, dans ce but, à créer délibérément du chômage, pas plus qu'il n'est prêt à compromettre notre approvisionnement futur en énergie en adoptant aujourd'hui une politique de prix à courte vue.

Nous cherchons essentiellement à permettre aux facteurs d'expansion déjà à l'oeuvre dans l'économie d'exercer toute leur influence et à donner l'exemple en modérant volontairement nos exigences.»

John N. Turner  
Ministre des Finances



# Budget

... en bref

le 23 juin 1975



Finances Finance